

A lo largo del pasado 2009, el área de Sensibilización y Educación para el Desarrollo de EUSKADI-CUBA llevó a cabo la campaña “Cubanas, una Revolución dentro de la Revolución”, iniciativa enmarcada en el proyecto “Uniendo redes de igualdad entre Cuba y Bizkaia” y financiada por la Diputación Foral de Bizkaia en 2008.

Mujeres del Sur en los medios

konpai

urtea: zbk. 40
10

negua
inbierno

Hegoaldeko emakumeak komunikabideetan

En el mes de octubre se desarrollaron las jornadas “Mujeres del Sur en los Medios de Comunicación”, con las que quisimos, a través de la intervención de diferentes mujeres profesionales de los medios –tanto cubanas, vascas, como del Estado español–, evidenciar que otro tratamiento informativo es posible. Por eso, y con el fin de completar esta campaña, consideramos necesario dirigirnos a un público específico, las y los profesionales de la comunicación, como responsables desde su actuar mediático de la perpetuación de estereotipos sobre las mujeres.



FOTOS: RAKEL AGIRRE

Las jornadas se llevaron a cabo en Bilbao en el salón de actos de Bolunta durante los días 21 y 22 de octubre. Como ponentes, se contó con la participación de Isabel Moya, presidenta de la Cátedra de Género y Comunicación del Instituto Internacional de Periodismo José Martí y directora de la Editorial de la Mujer de Cuba; Cristina P. Fraga, presidenta de AMECO y directora de la Agencia AmecoPress; Lucía Ruiz, del Área Mujer de Radio Vallekas y de la red Nosotras en el Mundo; Natividad Abril Vargas, profesora de la UPV y experta en Género y Comunicación; Aurora de La Rosa, directora creativa de Infiltradas, agencia especializada en comunicación de género; e Inalvis Rodríguez, asesora de Género para el Desarrollo en Cuba.

Las temáticas fueron diversas, desde los estereotipos sobre las mujeres del Sur presentes en nuestra comunicación social, el tratamiento que los medios hacen sobre las mujeres inmigrantes, o el caso de la existencia, casi mayoritaria, de anuncios de prostitución en prensa. A su vez, se trató el tema de la publicidad con perspectiva de género, la necesidad de crear redes de mujeres y la puesta en común de diferentes experiencias comunicativas de mujeres.

Hitzaldiak Getxon eta Bilbon



Isabel Moyaren presentzia aprobetxatuz, publiko orokorrera zuzendutako bi hitzaldi antolatu ziren, non Kubako Emakumearen Editorialaren Zuzendariak, gaur egun komunikabideek eta publizitate agentziek egindako informazio-mezu etan agertzen diren Hegoaldeko emakumeei buruzko estereotipoen gaia jardun zen.



Sentsibilizazio eta GHa - Sensibilización y ED

A través de una exposición itinerante por diferentes municipios de Bizkaia, a lo largo de 2009, se ha querido mostrar el papel protagónico y el nivel de desarrollo que las mujeres cubanas han tenido dentro de su país tras el triunfo de la Revolución. La exposición es una muestra del trabajo realizado por las mujeres cubanas, como asociadas en la Federación de Mujeres Cubanas (FMC), trabajo dirigido a lograr –mediante políticas y programas en todos los ámbitos y niveles de la sociedad– el pleno ejercicio de la igualdad entre mujeres y hombres.

Emakume k

CUBANAS, UNA REVOLUCIÓN DENTRO DE LA REVOLUCIÓN

Botere-hartzea Empoderamiento

Después del triunfo revolucionario, se produjo un salto histórico en la participación de la mujer en el campo de dirección y toma de decisiones políticas y en las actividades gubernamentales y el trabajo cotidiano de la Federación de Mujeres Cubanas. De este modo en Cuba, primer país en tener y el segundo en ratificar la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW), la mujer ha tenido la posibilidad de acceder al ámbito público en igualdad de condiciones con el hombre.

Casi la mitad de la población cubana son mujeres, quienes constituyen el 65% de las graduadas universitarias, el 46% de la fuerza laboral, el 66% del personal técnico y profesional del país y el 48% en la investigación científica, así como el 52% en las misiones internacionalistas de cooperación. Se han logrado grandes avances debido a la voluntad política para que la mujer alcance plenamente el lugar que le corresponde en la sociedad. Esto ha sido posible gracias a políticas públicas encaminadas a eliminar las barreras culturales, ideológicas, psicológicas, económicas y sociales que mantuvieron a las mujeres en condiciones de subordinación y marginación.

Osasuna

Mediku-zerbitzuak doakoak eta unibertsalak direnez, eta gero eta estaldura eta kalitate handiagoak, populazio osoaren –eta bereziki emakumezkoen– osasun-adierazleak igotzen lagundu du horrek. Alde horretatik, emakumeentzako programa batzuk lantzen dira, horien osasuna arlo guztietan zaintzeko; prebentzioari garrantzi handia ematen diote programa horiek, eta prebentzio-lan horretarako, komunitate lana nahitaezkoa da.

Sexu-transmisiozko gaitotasunen (STG), GIBaren eta HIESaren prebentziorako programa

Uharteko GIB/HIESaren indizea eskualde osoko baxuena da. Sexuaren bidez transmititzen da batez ere, eta bereziki kalteberak dira gizonezkoekin sexu-harremanak izaten dituzten gizonezkoak. GIB/HIESa duten pertsonak integrazioarako, errespeturako eta doako tratamendu antirretroviralak jasotzeko eskubidea dute. Era beran, osasuna eta sexu-hezkuntza sustatzeko programa sendo bat lantzen da Kuban, eta zenbait erakunde, elkarte eta komunikabide hartzen dute parte horretan, sexu-harremán seguruak eta antisorgailuen erabilera bultzatzeko.

EMAKUME KUBATARRAK, IRAULTZA BAT BESTE BATEN BARRUAN

Osasuna Salud

Pertsona heldu adinduei arreta emateko programa Programa de atención a personas adultas mayores

Sexu-transmisiozko gaitotasunen (STG), GIBaren eta HIESaren prebentziorako programa Programa de prevención de enfermedades de transmisión sexual (ETS), VIH y SIDA

Derechos sexuales y reproductivos

Cuba muestra logros importantes en el campo de la salud sexual y reproductiva. El conocimiento alcanzado por la mujer cubana acerca de su cuerpo, la posibilidad de regular su reproducción y la garantía de acceso a los recursos para ello, constituyen aspectos esenciales a la hora de valorar el derecho de las cubanas a una salud sexual y reproductiva.

La reproducción ha dejado de ser una traba para el ejercicio de las libertades de la mujer, ya que ellas poseen plena libertad de decisión sobre sus cuerpos estando garantizado por las instituciones públicas de salud el derecho a la interrupción del embarazo.

El programa materno infantil se ha convertido en uno de los símbolos de la política social de Cuba, registrándose en 2007 una tasa de 21,3 madres fallecidas por cada 100 mil nacidos vivos, siendo el indicador a nivel mundial de 400 y de 190 en América Latina. Destaca la existencia en Cuba de la licencia de maternidad y/o paternidad remunerada por 18 semanas con la opción de prórroga hasta un año, en este caso con el 60% del salario.

El programa cubano de educación sexual, que parte del respeto a la diferencia y cuyo desarrollo lleva a cabo el Centro Nacional de Educación Sexual (CENESEX), se propone desde un enfoque integral, contribuir a que el ser humano viva su sexualidad de forma sana, plena, placentera y responsable. Se trabaja en modificaciones legislativas así como en la eliminación de prejuicios arraigados en la cultura cubana para alcanzar la aceptación y el respeto a las diferentes opciones sexuales.

Empoderamiento

Casi la mitad de la población cubana son mujeres, quienes constituyen el 65% de las graduadas universitarias, el 46% de la fuerza laboral, el 66% del personal técnico y profesional del país y el 48% en la investigación científica, así como el 52% en las misiones internacionalistas de cooperación. Se han logrado grandes avances debido a la voluntad política para que la mujer alcance plenamente el lugar que le corresponde en la sociedad. Esto ha sido posible gracias a políticas públicas encaminadas a eliminar las barreras culturales, ideológicas, psicológicas, económicas y sociales que mantuvieron a las mujeres en condiciones de subordinación y marginación.

CUBANAS, UNA REVOLUCIÓN DENTRO DE LA REVOLUCIÓN

Sexu- eta ugalketa-eskubideak Derechos sexuales y reproductivos

Sexu- eta ugalketa-eskubideak Derechos sexuales y reproductivos

Sexu-antzezina. Diversidad sexual

EMAKUME KUBATARRAK, IRAULTZA BAT BESTE BATEN BARRUAN

Emakume kubatarrak Cubanas

MUJER UN TRAFICADOR MAC de la REVOLUCION

Kubatarren iraultza bat beste baten barruan

EMAKUME KUBATARRAK, IRAULTZA BAT BESTE BATEN BARRUAN



Emakumeen autonomia Autonomía de la Mujer

Kubako emakumeen iraultza 1959an hasi zen, sozialismoaren berrikuntza berritu ondoren. Emakumeen autonomia iraultza berritu ondoren, emakumeak erabakitzen zuten, eta iraultza berritu ondoren, emakumeak erabakitzen zuten...

Solidaritateren globalizazioa Globalización de la solidaridad

Kubako emakumeak munduko beste emakumeekin elkarlanean jarduten dituzte. Solidaritateren globalizazioa iraultza berritu ondoren, emakumeak erabakitzen zuten...

Solidaritateren globalizazioa

Kubak zailtasun material eta murrizketa ekonomiko askori egin behar die aurre, Ameriketako Estatu Batuek duela 50 urtetik ezarritako blokeoa dela eta; baina, halere, munduan Hegoalde-Hegoaldeko solidaritate eta lankidetzaren programak gehien sustatzen dituzten herrialdeetako bat da. Gaur egun, Kubak pertsona gehiago ditu kanpoko nazioarteko misioetan, munduko gainerako herrialde guztiek batera baino. 1963tik 2004ra bitartean, 223.280 pertsonak ziharduen hegoaldeko beste herrialde batzuetako lankidetzaren ekintzetan. 2006an, 38.865 kubatar ari ziren 110 herrialdetan lankidetzako eta solidaritateko 800 proiektutan lanean. Egun, lankidetzako nazioarteko misioetan lan egiten dutenen %52 emakumeak dira.

EMAKUME KUBATARRAK, IRAULTZA BAT BESTE BATEN BARRUAN



Kultura Cultura

Historikoki, kultura giroak eta integratzen diren demokraziak dira garapenera bideratzen direnak. Kubako kultura iraultza berritu ondoren, emakumeak erabakitzen zuten, eta iraultza berritu ondoren, emakumeak erabakitzen zuten...


Retos actuales

Al igual que en el resto de sociedades, en la cubana todavía se mantienen tendencias muy arraigadas que ralentizan el camino a la equidad. Son, por ejemplo, determinadas concepciones y estereotipos sexistas en la división sexual del trabajo, tanto en el ámbito social como familiar. A su vez, y debido a la complejidad de sus causas, Cuba no está exenta del problema de la violencia contra la mujer, fenómeno a nivel global, que tiene sus raíces en una cultura patriarcal mantenida durante siglos.

Emakumezkoen parte-hartzea iraultza-prozesuan

Nazio-askapenerako borrokaaren etapan, Kubako mugimendu feministak adierazi zuen benetako askapena ez zutela legeen bitartez lortuko, horretarako iraultza sozial eta ekonomiko sakona behar zela. Horregatik, emakume askok Sierra Maestrako borrokan hartu zuen parte, eta gerrillan emakumezkoen batailoiak sortu ziren, hala nola "María Grajales" emakumezkoen batailoia, emakumezkoek aldarrikatzen zituzten eskubideak defendatzeko. 1959an iraultzak irabazi zuenez geroztik, Kubako sozialismoaren eraikuntzan berdintasunetz parte hartzea exijitu dute emakume kubatarrek. Emakumezkoek funtsezko funtzioa izan dute, bai hasierako borrokan, bai ondorengo aldatzetan eta erabakietan ere. 1960ko abuztuaren 23an, Emakume Kubatarren Federazioa (FMC) sortu zen; horren helburua zen politikak eta programak sortzea, emakumezkoen berdintasuna guztiz betetzeko gizarteko esparru eta maila guztietan. Vilma Espín izan zuten buru, 2007an hil zen arte, eta gaur egun, lau milioi afiliatu baino gehiago dira.

CUBANAS, UNA REVOLUCIÓN DENTRO DE LA REVOLUCIÓN



Eguno erronkak Retos actuales

Kubako emakumeen iraultza berritu ondoren, emakumeak erabakitzen zuten, eta iraultza berritu ondoren, emakumeak erabakitzen zuten...

Retos actuales

Al igual que en el resto de sociedades, en la cubana todavía se mantienen tendencias muy arraigadas que ralentizan el camino a la equidad. Son, por ejemplo, determinadas concepciones y estereotipos sexistas en la división sexual del trabajo, tanto en el ámbito social como familiar. A su vez, y debido a la complejidad de sus causas, Cuba no está exenta del problema de la violencia contra la mujer, fenómeno a nivel global, que tiene sus raíces en una cultura patriarcal mantenida durante siglos.

Kultura

Kultura demokratizatze prozesu horretan, nabarmentzekoa da 1961eko alfabetatze-kanpaina; ia milioi bat pertsona hartu zuten parte. Gaur egun, Kuba erreferentziatzeko herrialdea da alfabetatzearen eta hezkuntzaren alorretan; hamabost urtetik gorako kubatarren %99,8 alfabetatuta dago, eta 15etik 24 urterta bitartekoan %100, UNESCOren arabera.

¡HAZTE SOCIO/A!		
Puedes hacerte socio/a de cualquiera de estas formas:		
- Enviando este cupón a EUSKADI-CUBA Prim, 43 48006 Bilbao		
- Por teléfono: 94-4151107 ó e-mail: bilbo@euskadicuba.org		
- A través de www.euskadicuba.org		
Datos personales		
Nombre y apellidos _____		
Dirección: _____		
C.P.: _____		
Población: _____		
Provincia: _____	Entidad _____	Sucursal _____ D.C. _____
Teléfono: _____	Nº Cuenta _____	
E-mail: _____	<input type="checkbox"/> Ingreso en cuenta de Euskadi Cuba (Caja Laboral)	
Opciones de cuota (marcar con una X la opción deseada)	Nº Cuenta: 3035 0134 46 1340030003	
<input type="checkbox"/> 25 euros/año (parados-as y estudiantes)	EUSKADI-CUBA	
<input type="checkbox"/> 50 euros/año	Prim, 43 – 48006 Bilbao	
<input type="checkbox"/> 100 euros/año	Tel.: 94-4151107 – bilbo@euskadicuba.org	
<input type="checkbox"/> Otra cantidad voluntaria (_____ euros/año)	Casa de Asociaciones "Simone de Beauvoir"	
Modalidades de pago (marcar con una X la opción deseada)	San Ignacio de Loyola, 8 3º 01001 Vitoria-Gasteiz	
<input type="checkbox"/> Domiciliación bancaria: Nº Cuenta (20 dígitos)	Tel.: 945-244986 - gasteiz@euskadicuba.org	
	Fax: 94-4056617	
	www.euskadicuba.org	



FOTOS: PILAR SÁENZ DE UGARTE

Erakusketak Gernika, Santurtzi eta Ondarroa bisitatuko ditu

Rakel AGIRRE
Konpai

Urtarrilako hilabetearen zehar, erakusketa Gernikako Kultur Etxean bisitatu ahal izan da, eta honez gainera, udalerriko emakumeek zuzendutako bisita gidatua egin zen erakustaldi osotik.

Otsailean erakusketa Santurtzira ailegatuko da, Mamarigako Kultur Etxearen eskutik, eta martxoan, Ondarroako berdintasun sailarekin batera



koordinatuta, erakustaldia bisitatu ahal izango da udalerrri honetan, hilabeteko lehenengo hamabostaldian.



www.euskadicuba.org
tel. 94 415 11 07 / sensibilizacion@euskadicuba.org
1 de enero al 15 de abril de 2010
EUSKADI CUBA

Komunika Sur: Lo que los medios de comunicación no reflejan del Sur

EUSKADI-CUBA, en el marco de la campaña "Cuba, la isla solidaria. La cooperación Sur-Sur, impulsora del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio", lanza la primera edición del concurso de cortos Komunikasur.

Este concurso tiene como finalidad abrir espacios de reflexión sobre la realidad social, política, económica y cultural tanto de los países del Sur como del Norte, con el fin de

fomentar vías de expresión y comunicación no mediatizada, al margen del pensamiento homogéneo presente en la mayor parte de los medios de comunicación.

Plazo de presentación de videos: desde el 1 de enero al 15 de abril de 2010

Para más información y consulta de las bases visitar: www.euskadicuba.org o contactar con: sensibilizacion@euskadicuba.org



CubaInformación radio
En Tas Tas Irrati Librea
9700 FM Bizkaia

Jueves de 9 a 10 de la noche y
lunes de 9 a 10 de la mañana

Izan zaitetz laguntzaile: 100 euro urtero
944151414 berriak@tas-tas.org

KONPAI es una publicación de la asociación:

EUSKADI  CUBA